

KALIKATA LITTLE MAGAZINE LIBRARY-O-GABESHANA KENDRA  
18/M TAMER LANE, KOLKATA-700009

Record No. KLMLGK 200	৩৩ ভাগেশনা ম্যাগাজিন (১৯৭৪-১৯৭৬ খ্রিঃ) Place of Publication: কলকাতা-৩২
Collection: KLMLGK	Publisher: গুরুদাস ঝাড়া
Title: অশ্রু (ANUBHAV)	Size: ৪.৫"/৫.৫"
Vol & Number 1/1 1/3 1/4 1/8 1/11 2/7	Year of Publication: July 1974 - Sep 1974 Oct - Nov 1974 Feb - March 1975 July 1975 / Jan 1976 Condition: Brittle Good
Editor:	Remarks:

C D. Ref. No. KLMLGK
----------------------

জয়ন্তকুমার সম্পাদিত

# অনুভব

কবিতার মাসিক





প্রকাশনা



নবমর্ধ্যায় । বর্ষ ১ সংখ্যা ৮ ।  
ফেব্রুয়ারী-মার্চ ১৯৭৫

## শব্দের জন্য গুয় হয়

অনেক দেরি হলে গেছে! অনেক দেরি! অনেক দীর্ঘপথ তিক করে নিয়েছি আমরা! ছিড়ে ফেলে দাও ইতিহাসকে! আজকের কথা বলো! আজকের! আমাদের হাতে এখন কোনো তাঁকধার ছুরি নেই, জলজ মশাল দরকার।

হিন্দী কবি শব্দ জীরাম সিং মাঝে মাঝে ভীষণ রেগে যান। কেননা, আগনের চুল্লীতে নেমে আসছে শতাব্দী। তিনি দেখতে পান, বাজারে লক্ষ লক্ষ জিনিষ বিক্রী হয় একই সুরে, তবু সকলের পছন্দ একরকম নয়। কেই ফুলের সৌন্দর্যে মুগ্ধ, কেউ বন্দুকের। যারা লাঙ্গল এবং কোদাল বানায়, তাদেরই হাতে তৈরি হয় বন্দুক, রাইফেল, মেসিনগান।

আমরা যখন কবিতা নিয়ে আন্দোলন করছি, তখন তাঁর কথা ভাবতে ইচ্ছে করছে। আমরা কেউ আছি ধামিকের শাসনে, কেউ অধামিকের কিংবা নাস্তিকের। শব্দ কারো শাসন মানে না। সম্পূর্ণ স্বাধীন। স্বভাবত তার বিদ্রোহের একটা নিজস্ব ধরণ আছে। ওকে বাদ দিলে এখন হিন্দী কবিতার কলকাতাই পরিমণ্ডল কেমন যেন নিরুত্তাপ, নিরিমিষ নিরিমিষ হয়ে যায়।

শব্দ লেখেন হিন্দীতে, কিন্তু বিশ্বাস নেন পশ্চিমবাংলার জাতি-নাগরিক সাংস্কৃতিক পরিমণ্ডলে। তাঁর চিন্তার দার্শনিকতা আছে, কিন্তু প্রথাসিক বিনয় নেই। তিনি চলাফেরায় ভীষণ ভদ্র, কিন্তু আত্মমর্যাদায় মা পড়লে গর্জন করে ওঠেন। তাঁকে নিয়ে আমাদের গুয় হয়। তিনি বলেন, কুকুর আর সমাজোচকদের আমি ঘৃণা করি।

তাহলে তিনি কি?

শব্দ বলেন, আমি প্রেমিক, আমি বিদ্রোহী, আমি ফ্রাস্ট্রেটেড- কি নই? ভালোবাসি হাড়, মাংস আর নিষিদ্ধ পানীয়।



কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ  
কবি জীবনের স্মরণ  
কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

কবি জীবনের স্মরণ

# এই সব প্রশ্নের উত্তরে : একাটি চিঠি | গৌরাঙ্গ ভৌমিক

কবিতা কি? কবিতা আমার কাছে জীবনের সুন্দরতম আত্নাদ — এই উত্তর আমি অনেককে দিয়েছি। আপনাকেও দিচ্ছি। কিন্তু আত্নাদ শব্দটি আমার কাছে ভীষণ ঝাউড মনে হয়। এর পরিবর্তে কাব্য, জন্মন ইত্যাদি শব্দের কথা ভেবেছি। কোনটাই জুগুপসই মনে হয় না। আগলে আমি জানি না কবিতা বস্তুটা কি। আমার কবিতা আমার নিজের কাছেই একটা সময়ের পর খারাপ লাগতে থাকে। এজন্য আমি বিরক্ত।

আপনি জানতে চেয়েছেন, আমার কাছে কবিতার বিকল্প অন্য কিছু আছে কিনা।

—আছে বোধহয়। সেটা আমি জানি না। কবিতাকেই তো আমি বেছে নিয়েছি বিকল্প হিসেবে। কবিতা আমার জীবন-খাপনের বিকল্প উপায়। কে যেন আমাকে অনেকদিন আগে একটা প্রশ্ন করেছিলেন, আমি বেঁচে আছি কেন? তার উত্তরে আমি বক্রোড়নুস, কবিতার জন্য বেঁচে থাকতে ইচ্ছে হয়, তাই। এখন বুঝতে পারছি, সেটা সত্য নয়।

কার জন্য জিথি?

—নিজের জন্য। আমি আমার কবিতায় আমাকেই দেখি, আমাকেই দেখতে/

চাই, অন্যকে দেখার কথা ভাবতেও পারি না। সন্দেহ নেই, আমার মাতৃভাষা বাংলা। তবু আমার কবিতার ভাষা যেন তাকে সম্পূর্ণ মনে চলে না। এমন কি আমার গলায় স্বর আমার দেশবাসীর কারোয় সঙ্গেই একাকার নয়।

আপনি জিজ্ঞেস করতে পারেন, তাহলে আমি কি স্বার্থপর?

—হ্যাঁ। বোধহয় তাই। এই যে প্রতিদিন খবরের কাগজ পড়ি, বিচলিত হই—

এর কারণ বোধহয় আমি আয়নার মতো এক দেখলে চিনতে পারি। একে-দিনের খবরের কাগজ পড়ে আমি শোকাহত হই, কেননা, খরসা, প্রাবন দুর্ভিক্ষ, মহামারীতে আমি আলাস্ত হতে চাই না। চাখীরা মরে গেলে আমি খাব কি? কলে জল না এলে আমি চান করব কোথায়? যুবক-যুবতীরা মরে গেলে আমার কবিতা পড়বে কারা? এ রকম নানা ভাবনায় আমার মূগু আসে না। জীষণ স্বার্থপরের মতো আমি সকলকে সুখী দেখতে চাই, সমৃদ্ধ দেখতে চাই, হাতের মূর্তীরা পেতে চাই।

আপনি জানতে চেয়েছেন, আমি দেশপ্রেমিক কিনা। এ প্রশ্নের উত্তর দেব না। বেশ কিছুকাল আগে লেখা একটা কবিতার কয়েকটা লাইন উদ্ধৃত করছি। উত্তরটা আপনি ভেবে নিন।

“আমার সমস্ত স্মৃতি নষ্ট করে আমি পুনরায়

এদেশেই জন্ম নেব কোনো এক দুঃখিনীকে মা ডাকার তীর প্রত্যন্তে,

এ আমার শেষ মন্ত্র, প্রার্থনা সত্য।”\*

\*জয়ন্তকুমারকে লেখা চিঠি।



## মাকড়সা, দমকল, পাখিরা ইত্যাদি | হরপ্রসাদ মিত্র

১

এক ছায়া যায় সরে, তখন অন্য ছায়ার জলে  
ইন্দ্রিয় যে মাকড়সা, সে শুভ্রতে জড়ালে  
জড়িয়েই যায়, জড়িয়েই যায়, জড়িয়েই যায় সব।  
স্বাস্থ্যের পুষ্টি বাঁশি বাজায়,—তখন অসম্ভব  
দূর কুকুরের ঘেউ ঘেউ বা একলা মোটর গাড়ি।  
বুকের মধ্যে অজিততা খুঁজতে থাকে বাড়ি

বাড়ি কোথায় ? বাড়ি কোথায় ? কোন গলিটা কার ?  
সব ঢেকেছে পর্দাতে কে ? সব যে অন্ধকার !

অন্ধকারই রূপসজ্জা, অন্ধকারই পান—  
এক নাটকের মধ্যে নাটক ডাঙছেই খানু খানু

আমার জীবন তোমার জীবন দুই মিলে হোক এক।  
তবেচ্ছিন্ন ভাষাবাসায় সকল পরিত্যগ  
স্তোর বেলাকার শিশির যেমন অস্বাদ্য মাঠময়,  
নিঃশব্দের ঠাণ্ডা হাতে স্তেমনি সহজ হয়।

হয়নি তো তা, হচ্ছে না তা,—হয় কি বা না হয় ?  
ভাবনারা সব বেঁচে থাকে অক্ষয়, অক্ষয়।

২

মাকড়সাটা কঁকড়ে মাছে, মাকড়সা ফের ছড়ামছে।  
অনুভূতির চ্রেউঙলো সব পাখির হসে গড়ামছে।

মাকড়সাটার কী সরু ঠাং ! কখন জাগে ঘুমোয় বা,  
যেই ডিড়ে যায় জাগটা নিছি, কেমন করে জোড়েই বা ?

স্বপ্ন বাদলে রোদুরে বা শীত গ্রীষ্মও নিরস্ত  
এক নাটকেই আছে, কিন্তু কাহিনী তার অনস্ত।

৩

অনেক রকম হৈ হৈ হয়—তারাই তো গুমগুম।  
সব শব্দই শূন্য উঠে নিজ-বুম নিজ-বুম।  
কোন শূন্যে উড়ছে পাখি ? কোন শূন্যে যায় ?  
কে দেখতে পায় তাকে ? কে দেখতে পায় ?

৪

সুইপাথে মাল কনকারা আর আপেলের হাসছেই,  
ঝাঁক মুটের ঝাঁকায় ঝাঁকায় বাজার পাহাচ্ছেই।  
ভিশিরদের ঘর-সংসার দ্যাখেন নারায়ণ,  
দম্কা হাতরায় হঠাৎ আঙন—ঘন্টাটা চং চং।  
মাল গাড়িটা আসছে তেড়ে, ধলেশ্বরীর জল  
সখদ্রবের মধ্যে এ কী অজুত দমকল।

জেলখানা—এ জেলখানা—এ, এই যে সবাই আছি,  
বেঁচে-খাওয়ার চিটেঙড়ের মাছি না মৌমাছি ?

নুনাবতী উপাস করুন জয়পুরে জয়পুরে,  
আছগুজি ব্যাপারটা কি ? সেদিন মধুপুরে  
মুরগির ঠাং খেতে খেতে বলেছিলেন কে ?  
পটাফ-রিপোর্টার টেকুর ভুলে সিগারেটের ট্রে  
ছুঁতে ছুঁতেই পালিয়ে গেল, রইল বাকি বা  
আমি নিলুম তিনটি এবং তিন মিলেন তা।

তা ভাল, তা ভাল—কিন্তু দমকলটা বেশ।  
বহির্শিখায় শুরু না কি বহির্শিখায় শেষ ?  
দমকলটায় মালবাড়িটার নীল উমির ভিত  
বুকের মধ্যে অগ্নিদাহের ফাটল কিংবা চিড়।

৫

আঃ-হা-হা-হা ধন্যস্বক শব্দে শব্দে গড়া  
অনেক রকম ঘাত-প্রতিঘাত ঘটকালিময় ছড়া।  
দস্তুরী বই বাঁধবে বসে জামিয়ে তেলের কুপি,  
জীবন তো একেই বলে !—কারচুপি, কারচুপি !

মির্জাপুরের গজির মধ্যে নকশাবীদের বাসা,  
শহীদ-মিনার নামটা শীতের অজুত ধোঁয়াশা !

চকমকি কই ? চকমকি কই ? অসম্ভবের মানে  
কোন চং চং ঘন্টা কাকে উত্তল করে আনে ?

৬

মাল গাড়িটার তড়ায় তড়ায় ট্রান্সিক গেলেও থমকে  
বুক-দ্রবর না ঘটলেও উঠছেই কেউ চমকে।

কে ভুমি, কে ভুমি—কোথায় ? কে ভুমি, কে ভুমি  
কোন উঠছে বুকের মধ্যে অনেক জমাছুমি।

## কবিরুল ইসলামের কবিতা



এই জন্মে মাত্র একবার

একজন্মে একবারই সম্ভব শুধু

এক জন্মে মাত্র একবার

বাকি সব আখময়লা টিলে পাজার মতো

বিষণ অন্ডাস মাল্লাঃ

চুন্ন চুন্ন নয়, আলিগন আলিগন নয়!

একবারই নিশির ব্যরে এক জন্মে মাত্র একবার ॥

□

আড়াল

এই আখ্যোগোপনতা আমারই আড়ালে

প্রত্যেকের একটা করে ঘর আছে

একটা করে নাগানী তোরগ আছে

যা কিছু গোপন সবই স্বামী ও সুন্দর!

এই আখ্যোগোপনতা অজ্ঞাত প্রবাস নয়

বরং টেলিফোনের এপারে ওপারে, ডাক-বাপের

নির্জন চিঠির মতো

আত্মীয়তা পড়ে ওঠে জন্মশ ক্রিতরে

উদ্বোধনে যেন ঘর অঙ্গকার করে শোয়া ॥

## অরুন গঙ্গোপাধ্যায়ের কবিতা



ছুঁয়ে ফেললে

কখনো কখনো কিছু ছুঁয়ে ফেললে

রুগিটিপাত হয়ে যায় বৃকে

যেমন নাছের কাটা, ভাঙা মাটি, দোলনার দড়ি

কেননা আবহমানের মরা খালে জেগে থাকে গুয়

মৃত্যু অগ্নি টুকে পড়ে সটান তখনি।

সারা সকালের মত উঠে আসে শীতের সাহস

তবু ঘাম অন্তকিতে মুছে নেয় শরীরের তাপ

অবিরাম চোখ থেকে অবিরাম রুগিট খসে যায়

কখনো কখনো কিছু ছুঁয়ে ফেললে যেমন

রাত্রির, মেঠো রোদ।

এমনি ঠিকই থাকি বেড়ে উঠি বয়সে বয়সে

তবু দেখি ছেলোবেলা ছুঁয়ে ফেললে,

টিলে ছাদে চিল ডাকলেই

দুশামান দুপরেরা কেঁপে পড়ে চোখ থেকে পথের দুধারে।

শরের ভিতরে পরবাসে

কোন কোন রাত জুড়ে নিমিচ্ছ শিথিরে

পায়ের ওপরে পা উলমল, ভাঙা তুলোয়ার

যখনই পালক কাটে কেউ কেউ বাড়ির পিছনে

ফেলে আসে মৃতদেহ নয়তো-বা কামানো খেজুর

বৃকে রেখে ফিরে যায় নখের আদর, নারী ফেলে।

ভাড়ের কোলানো দড়ি খেজুরের গাছে

বুলতে থাকে বয়স সমান

গ্রামীন দীঘির পাড়ে পুড়ে যায় রাতের বাতাস সারারাত  
 তবুও ফেরার দেয়ী করে ফেলে মেলার ফেরৎ কোন জড়  
 শেষ রাত উগরে দেয় ঘাসের নিভতি আলপথে  
 তখনো ভ্রমর খুঁজে রাস্তা হয় কেউ কেউ বুকের গোপনে  
 অতি সংগোপনে রাখা বাগিচাড়া দূর হাঁকা চর  
 খুঁজে ফেরে দুই চোখে অপহৃত অবসর, জোর  
 মনমার কাটা নড়ে ঝিম্বির দুচোখে আসে জল  
 অথচ হঠাৎ কেউ বলে ওঠে অকস্মাৎ উঠানের কোণে  
 ফিরে যাও একা একা হাওয়া এসে খোঁজ নেবে  
 মনের ভিতরে পরবাসে।



খাবার খালায় | দেবশিশি বন্দোপাধ্যায়

সাদা হৃন্দ জামা গায় লোকটা বিজ্ঞী করত আপেল  
 তার বউ শান্তি—সে আনত সেফটি পিন, চুলের কাটা  
 আমাদের জন্যে

আমাদের জন্যে আজ শান্তিশিষ্ট একটা গর্দভ  
 প্রাণ দেবে খাবার খালায়  
 খাবার খালায় লাফিয়ে ওঠে চাঁদ, প্রহতরকা  
 পাঁচটা রুটির মহাদেশ !  
 রুটি দাঁতে ছিড়ে খাই, নাকি করি গ্রাস ? করি না বিজয়  
 দেশোদ্ধার...

লোকটা যে বিজ্ঞী করত আপেল আর তার বউ শান্তি  
 আজ সোজাদুজি ওঠে আসে খাবার খালায়।

প্রবেশ মঞ্জল



কবিতা-সম্পর্কে

কবিতা হচ্ছে আত্মগোপনের ইতিহাস। শব্দ তার নামাস। তাই  
 শব্দকে ঘিরে মতো সংগ্রাস। শব্দের সংস্থান বদলে, শব্দকে ভেঙে  
 করে, ভেঙেগুলোকে উল্টেপাল্টে জুড়ে দিই। আবার অপরিচিত  
 শব্দকে পরিচিতির মধ্যে খুঁজতে চাই। পরিচিতকে অচেনা  
 পটভূমিতে। এবং প্রতি মুহূর্তে পরীক্ষা করতে করতে চলি। কেননা  
 জীবন এক পরীক্ষাকেন্দ্র। কেননা আমি জীবনকে ভালোবাসি। কেননা  
 আমি মানুষকে ভালোবাসি। বোধ হয়, এক রাস্তায় ভালোখাসা থেকেই  
 কবিতার জন্ম। এবং কবিতার অন্য নাম যুদ্ধ। নিজের সঙ্গে নিজের।  
 আর সে যুদ্ধের প্রকাশ নতুন আঙ্গিকে। কিন্তু বিশেষ কোনো আঙ্গিক  
 রাখন পরিণতির শেষ বিন্দুকে স্পর্শ করে তখন তাকে ছুঁড়ে ফেলি।  
 নতুন আঙ্গিকের খোঁজ করি।

ট্রেন

ট্রেনটা নিঃশব্দে ছুটে চলেছে  
 রাতের বাঁশি বাজিয়ে  
 জমাঙুরির দিকে  
 আদিম চারণক্ষেত্রের জন্যে  
 শৈশব পেয়ে  
 শৈশববহীনস্তায়  
 আর  
 আমি এক মুড় যাত্রী উপায়হীন  
 চোয় আছি বিপদসূচক ঘন্টাধারী গুনবো বার  
 লাল সংকেতের আকাঙ্ক্ষায়  
 ট্রেনটা নিঃশব্দে ছুটে চলেছে



বুকের মধ্যে ঘরের মধ্যে / নির্মল হালদার

বকের মধ্যে ঘরের মধ্যে ভাঙছে প্রাচীর  
কেউ নেই।

নাডিকুণ্ড অগ্নিকুণ্ড জ্বালাও তুমি  
জাগতে দাও

জ্বলের সঙ্গে জল-খেলার নেমে পড়বে হাঁস  
নেমে পড়বে আমি

কে আছে এই রাজ্যায়

ফুল ও ফসল কই—কোথায় মন্দির ?

নাডিকুণ্ড অগ্নিকুণ্ড জ্বালাও তুমি

নাচো নগ নাচ

বুকের মধ্যে ঘরের মধ্যে ভাঙছে প্রাচীর।



কর্তিন বড়ো / সৈকত রক্ষিত

কিসের জ্বরে ফালতু প্রভু, এই মুহুর্তে সটকে দেবো  
আমার বড়ো কর্তিন, পাহাড় উড়ে পটকে দেবো  
কী আছে আর ইতি উতি একলা আমি যা পারি না  
হাদয় এবং ভালোবাসার দিগ্টি আমি চটকে দেবো

শ্বেভেরিকা মখচ্ছিরি এবং যতকো মাসাল চিপি  
কোপ কটাক্স খামচানি আর ওসব আমি ধার ধারি না  
বাগে পেলো সমূলে সব বনস্পতি মটকে দেবো  
কর্তিন বড়ো কর্তিন আমার গাভীন পাইও পটকে দেবো



স্থির তুমি নিসর্গপট / কল্লোল মজুমদার

পাথরে পা রেখে বসে আছে স্থির সত্য  
ডাহকীর ডাকে আমি ফিরে যাবো  
ধ্যানভঙ্গ সৌন্দর্য-সম্ভাপে  
বসে থাকো তুমি স্থিরচিত্ত, স্থির সত্য

এতবেই অনন্তকাল  
স্থির তুমি নিসর্গপট ধূম্রোহীন চারচিত্ত  
একাল সেকাল বহুকাল কিংবা ক্ষণকাল  
ক্ষণকাল বহুকাল সেকাল একাল—  
কোনো কালগতি নয় শুধু স্থির  
স্থির যেন ঘটপত্র নতজানু কোমল কুসুমে

পাথরে পা রেখে বসে আছে স্থির সত্য  
ডাহকীর ডাকে আমি ফিরে যাবো  
ধ্যান-ভঙ্গ সৌন্দর্য-সম্ভাপে—



সমুদ্র হারিয়ে গেছে, দিশাহারা মেঘ / অশোক দত্ত

উচ্ছ্বলিত বাথার যেশানো প্রতিশোধ সমুদ্রে রক্ষিত আছে  
রৌদ্র-নাচা জীবনের কাছে

সমুদ্র হারিয়ে গেছে দিশাহারা মেঘ

তুমি রূপিত খামাও

রূপিত আজ থেমে গেলে এক জোড়া সূর্য দেখা যাবে—  
এক জোড়া সূর্য আজ পাহাড় ফটাবে।



## হরিগদ দে-র কবিতা



### মোনালিসার হাসি

বেদানা ফুলের মতন  
তোমার অহংকারী ভালবাসাই চেয়েছিলাম  
প্রতি গোপনীর অপেক্ষা করেছি  
হাতে নিয়ে  
আধ ফোঁটা ফুলের গন্ধ।  
স্মৃতি নিসীতন ক'রে  
রবীন্দ্র সংগীতের দু'একটা কলি  
আমার গলায় সুস্ব করে খেলাতাম  
স্তম্ভ তোমাকে অপরাধ করবার জন্য

যেন দা ভিক্তিক মোনালিসার ধ্যানে !

একদিন ঢমকে উঠলাম  
বুকের তীর সজ্জায়  
চোখ ফেরালাম  
তোমার রূপের ইন্দ্রধনু থেকে  
বকে তোমার হাত রাখি

শনা ছাদয় বন্ধনিয়ে ওঠে  
পেছে যাই যুত্বার কাছাকাছি  
তখন মুশ্বানুধি দাঁড়ায় মোনালিসার হাসি।

### নয়া দ্বিধা

সমস্ত শরীর জুড়ে তোমার অনেনা অঙ্গকার  
তুমি পেরিক বসনে আধস্থকের মত এক নয় দ্বিধা  
তোমার দরজায় খমকে দাঁড়ায় আলো  
উক্ষীয় খুলে কুনিশ করে সয়াট  
তোমার অপক্ষে খসে পড়ে প্রীড়া সন্ন্যাসীর কোপীন থেকে।

তোমার ত্বকে, নিম্নাসে, কপালে  
ঝুঁকে পড়া চুলে পুরুসার্থ সমাপিত।  
উপচে-ওঠা। বৃকের সমীপে তোমার  
ঘাটে যায় বহুস্ত উল্কাপাত প্রতিমিত  
১০৪ ডিগ্রি উত্তাপে পুরুষ মৌমাছির যুত্বার শাসন  
তুচ্ছ করে উজন তোলে। পৃথিবীকে  
শূন্য মনে হয়! তার নস্ত্রেকেশ-স্পর্শ-করা পাহাড়  
তিন পের্টী সাগর, ধসে-পড়া হিমবাহ  
রোম ও অপমান ফুঁসে ওঠে।

দ্রুতিফ্র ও মহামারী, জরা ও ব্যাধির অপচরী হাত  
আচ্ছন্ন করে নিগিলের বিপুল আয়োজন  
সেই মুহুর্তে ক্রুদ্ধেপহীন এক সাহস  
তোমার পায়ের কাছে হাট্ট গেছে সর্বস্ত্র অর্পণ করে।



### যে দিক দিয়েই যাও | শিশির উট্টাচার্য

মৈদিক দিয়েই যাও আর যেমন করেই যাও  
হে বিদগ্ধ নায়ক, শেষ পর্যন্ত তুমি পৌঁছে যাবে ঠিক  
জীবনের আদিম গুহার যেখান থেকে একদিন  
সূর্য করেছিলে তোমার পদযাত্রা।  
অনেক স্বর্ষোদর পেরিয়ে,

অনেক অমাবস্যা জিজ্ঞাস্ত  
দেখবে একদিন হে জ্ঞানবুদ্ধ ভাপস  
তোমার আজন্ম সঙ্কিত প্রজার সমস্ত সন্তোর  
চামড়ার জুতোর মত সিংহ দুরারের বাইরে  
রেখেই দেউলে ঢুকতে হবে তোমাকে।

এবং—  
শেষ কর্দকট্টুর বিনিময়েও দাঁড়াবেনা আর  
তোমার অর্বাচীন সেই পথপ্রদর্শক।

সার্থক সমালোচনা ইদানীং সংবাদপত্র ও সাময়িক পত্র বিশেষ বেয়োগ্য না। বোধহয় সমালোচকেরা বিদায় নিয়েছেন। তাঁদের জায়গা জুড়ে বসে আছে ন সাংবাদিকেরা। চিঠিপত্রে পাঠকের মনোভাব কিছুটা ধরা পড়ে। তাও আংশিক। অনেক সৌজন্যের খাতিরে চিঠি লিখে থাকেন। সেসব চিঠিপত্র সমালোচকের মন নিয়ে লেখা নয় বুঝতে পারি। তবু আন্তরিক। এ সংখ্যায় আমার রবীন্দ্র সুরের কাব্যগ্রন্থ 'আনুশঙ্গিক আর্তনাদ' প্রসঙ্গে কয়েকটি চিঠি ছাপলুম। চিঠিগুলি রবীন্দ্র সুরেরই কাছে লেখা।

## কবির কাছে চিঠি

১১।

আপনার কাব্যগ্রন্থ 'আনুশঙ্গিক আর্তনাদ' পেয়েছি। ধন্যবাদ জানবেন। যেদিন। বইটি পেয়েছিলাম, সেদিনই পড়েছিলাম, আজ আবার পড়লাম। ভালো লেগেছে। মানুষি অর্থে নয়, প্রকৃত ও গভীর অর্থেই আপনি মানুষের এবং একজনের কবি এবং অরশাই আনুশঙ্গিক কবি। বিশদ করে বলতে হলে, মে-কবিতায় প্রকৃত-প্রতিষ্ঠিত মানুষের সমগ্রত্বের চিরাহৃত ভাষা সমকালের বাক-শৈলীতে উচ্ছাসিত হয়, আমার মতে তাই আনুশঙ্গিক কবিতা। আপনার কবিতায় আমার এই সংজ্ঞার কাগরণ পেয়েছি বলেই আপনাকে আনুশঙ্গিক কবি হিসেবে নন্দিত করছি।

আপনার নাম-কবিতা এবং অন্যান্য কয়েকটি কবিতা ('কারা এসেছিল', 'মানসহাদের অঙ্করূপ থেকে ভোরের প্রার্থনা', 'এখানে' ও 'কবিতা') বিশেষভাবে ভালো লেগেছে। কয়েকটি উক্তি মনে দাগ কাটে, এবং নিয়মিত কবিতা পড়ুন না এমন পাঠকেরও মনে অনুরণন জাগাবে : 'স্বপ্নের দোকানগুলি কসাইরা কিনে নিয়েছে', 'রাত্রির আধার/পাঁজরে বলেটবিছ অসমান্ত গভিত শবের/কয়েকটি মূবক গুপ্ত অহংকারে স্তায় থাকে/মানসহাদের অঙ্করূপে ভোরকে জাগাতে', 'ক্ষীরসেজুর গাছের নিবিড় আড়ালে কোন বৈশাখের গ্রামে/স্বপ্নে দুপুরে শালিখ-দম্পতি উচ্ছাসিত ছিল', 'এক আকাশ স্নোদুর যেমন লোসের ভিতর/...নিজস্ব গন্তব্যে পৃথক পৃথক দরকারের সার্থকতার ছড়িয়ে যাবে'।

আপনার কাব্য সংকলন ১৯৭০-৭২ সময়-সীমায় লিখিত কবিতার গ্রন্থনায় প্রকাশিত দেখতে পাচ্ছি। পশ্চিমবাংলার তথা ভারতবর্ষের ইতিহাসে এই অশান্ত অস্থির বহুসরঞ্জলি নানাভাবে তাৎপর্যপূর্ণ, অথচ এই সময়সীমার ইতিহাস আমাদের

সাহিত্যে কেন সপ্রাণ হলো না ভাবতে অবাক লাগে। আপনার কাব্যগ্রন্থে সেই অশান্ত অস্থির ও তাৎপর্যময় দিনগুলিকে (স্ত্যাবহ বনব না) প্রত্যক্ষ করলাম, ইতিহাসের ছাত্র এবং সাহিত্যের পাঠক হিসেবে দৃষ্ট হলো। আপনাকে অনুপ্রাণিত করব, আপনি যা ভাবেন, যেমনভাবে ভাবেন তাই লিখবেন, আর দশজন কবি যশঃপ্রার্থীর মতো বিশেষ পত্রিকা বা প্রতিষ্ঠানের সুরে সুর মিলিয়ে লিখবেন না। তাতে ঝাপাতত হয়তো কিছু বাস্তব অনুভবের মুখোমুখি হতে হবে, কিন্তু শেষ পর্যন্ত আপনি আপনার প্রাণ থেকে বঞ্চিত হবেন না।

কলাপকুমার দাশগুপ্ত

রীডার, প্রাচীন ভারতের ইতিহাস ও সংস্কৃতি,  
কলকতা বিশ্ববিদ্যালয়।

১২।

গতকাল বিকেলে আপনার দ্বিতীয় কাব্যগ্রন্থ 'আনুশঙ্গিক আর্তনাদ' পেয়েছি। আজ আপনার পোস্টকার্ড পেলাম।

'আনুশঙ্গিক আর্তনাদ' পাওয়ার পরে পাতা উল্টে দু'একটি কবিতা পড়ে ঘণ্টাখানেকের মধ্যে সব কটি কবিতা পড়ে ফেলি। তারপর রাতে আর একবার কবিতাগুলি স্থির হয়ে পড়েছি। বুঝতেই পারছেন, নবীন আর প্রবীণের মধ্যে (আপনার-আমার) কালিক দূরত্ব থাকে সত্ত্বেও, উত্তরের মনের তারঙ্গের এক সুরে বাঁধা না থাকলে এরকম ব্যাপার ঘটতে পারত না। অর্থাৎ এক নিখাসে কয়েক ঘণ্টার মধ্যে কবিতাগুলি বেশ কয়েকবার আমি পড়ে ফেলতে পারতাম না।

'আনুশঙ্গিক আর্তনাদ' (শেষ কবিতাটি) অসাধারণ এবং প্রায় প্রতিটি কবিতা, যেমন 'কারা এসেছিল' ইত্যাদি। কবিতাগুলির রচনাকাল ১৯৭০-৭২। তাই থেকে মনে হয় আপনাকে আমি চিনি জানি বুঝি, যদিও আপনাকে আমি চিনি না বা জানি না। তবু মনে হয় আপনি বোধহয় আমারই একজন পরমাখী— মনে হয়—।

—বিনয় ঘোষ

১ মে ১৯৭৪

আপনার মেজাজের অনেকখানি বোধহয় আপনার দীর্ঘ কবিতার ধরা পড়েছে হঠাৎ শেষ হওয়া সত্ত্বেও। 'অসংলগ্ন শব্দগুলি ছানাকাটা দুখের মতন' বা 'সকলেই পাশাপাশি তবু সঙ্গতকারণেই প্রত্যেকেই অপরিচয়ে নৈকট্যবিহীন' বেশ ছদ্ম কবিতার লাইন: কয়েকটি ছোট কবিতাও ভালো লেগেছে। বোধহয় আপনাকে একটু বেশী কথা বলার বোক কাটাতে হবে। আরও কম কথায় বেশী বলা যায় না?

— জসীম রায়

২. ৫. ৭৪

আপনার ২৯/৪-এর চিঠি ও দুখানি বই পেয়েছি। আপনার লেখা শুদ্ধ ও পরিষ্কার, আন্তরিকতায় উজ্জ্বল। বিশেষণগুলো মামুলি ঠেকবে যাদের কাছে, তারাও জানাবেন এগুলি প্রয়োগ করা যায় আজকালকার কম লেখার ক্ষেত্রেই। জাত-কবি আপনি, আমার মনেহয় একমাত্র কবিতা লেখাতেই আপনার আনন্দ।

লোকনাথ ভট্টাচার্য

২৭. ৪. ৭৪



সেই যুবক ছটি | জয়ন্তকুমার

তরতাজা যুবক দুটি বাস থেকে অতকিতে ছিটকে পড়ে গেল—  
এ রকম অনেকেই ছিটকে পড়ে যায়।  
ব্ল্যাম্পপোস্টে ছেদান দিয়ে কাল তারা সন্ধ্যা রাতে তারা গুনেছিল।

তখনো তো ঘটতে পারত ঘটনাটা, যাকে আমরা দুর্ঘটনা বলি,  
এখন ঘটেছে বলে চতুর্দিকে এত গুণ্ডগোল?  
চাকের গর্জন শুনে শান্ত এক মঠ থেকে ভেসে এল যেন কোরাহেল,  
পাড়ির ঢাকায় দিল্লি দেখল ওরা দুটি জবাবুল?

বৃদ্ধদের বসু ও বিষ্ণু দে সম্পাদিত  
আধুনিক বাংলা কবিতার দুটি সংকলন ব্যতীত নির্ভরযোগ্য  
তৃতীয় কোনো সংকলন নেই। জয়ন্তকুমার সম্পাদিত এই  
সংকলনটি দ্বিভাষিক। মূল বাংলার পাশাপাশি হিন্দী হরফে  
হিন্দী অনুবাদও স্থান পেয়েছে। এর আগে এমন সংকলন  
আর বেরোয়নি।

## আধুনিক বাংলা কবিতা

জয়ন্তকুমার অনুদিত ও সম্পাদিত  
ম্যাপলিথো কাগজে, মনো-টাইপে মুদ্রিত। প্রচ্ছদ বহু রঙের।  
চার শতাধিক পৃষ্ঠার এই বিপুলায়তন গ্রন্থের দাম  
মাত্র ত্রিশ টাকা জুন মাসে বের হবে।



আমাদের প্রকাশিত আরো কয়েকটি কাব্যগ্রন্থ  
অশুভ সঙ্গীত ॥ গৌরাজ ভৌমিক ॥ চার টাকা  
নদীর সময় ॥ গৌরাজ ভৌমিক ॥ তিন টাকা  
হুমন্ত দরজায় কড়া নাড়ার শব্দ ॥ শলভ শ্রীরাম সিং  
অনুবাদ জয়ন্তকুমার ॥ তিন টাকা ॥  
এই তো এখানে ॥ জয়ন্তকুমার ॥ দশ টাকা

□

কৃষ্ণ ধরের কাব্য-নাটক  
পদধ্বনি পলাতক ॥ চার টাকা

উল্খা প্রকাশন ৩৩ চিত্তরঞ্জন এডিনিউ, আগারপ্রাউণ্ড ২  
কলকাতা ১২

EDITOR : JAYANTKUMAR

Published by Sri Virendra Nath Mishra from 33, Chittaranjan Avenue  
(Underground No. 2) Calcutta-12 Printed by A.K. Dey Hazra from  
Chandimata Printers & Stationers, Haripur Road, Cuttack-1.

Cover : DILIP MUKHOPADHYAY